



Editorial

ASPREH es consciente de que su existencia tiene sentido bajo la premisa de que un grupo profesional es más que la suma de individualidades y es por ello que trata de aportar a sus asociados y asociadas aquello que por si solos seria difícil lograr. Así, en los últimos meses se ha gestionado el Primer Congreso Europeo sobre discapacidad visual, ha iniciado y propiciado el germen de lo que algún día será la Asociación Europea (ESLRR, European Society for Low Vision Research and Rehabilitation). También ha participado en la II Feria de la visión organizada por la EOOT. En un futuro podremos hablar de nuevas iniciativas en tanto se vayan haciendo realidad. Pero ya hoy ASPREH ha promovido y potenciado la participación de sus asociados y asociadas en el próximo Congreso Internacional de Movilidad, mediante la oferta de una beca para la asistencia a dicho Congreso. Creemos que ello amplía el interés por esta asociación profesional y contamos con que la difusión de actuaciones de este tipo atraerá la atención de más personas y poco a poco seremos más en número y más fuertes.

El 14 Congreso Internacional de Movilidad se llevará a cabo el próximo mes de Febrero de 2012 en Nueva Zelanda bajo el tema "La movilidad a través de los tiempos" (*"Mobility through the Ages: Up Over and Down Under"*). La asistencia al mismo de profesionales de referencia internacional como Bruce Blasch, Duane Geruschat o Alan Brooks entre otros, justifica sobradamente el interés de este congreso en el que habrá ocasión de conocer los últimos avances e investigaciones, así como de establecer contactos con profesionales de otros países en general. Además este año ofrecen la posibilidad de publicar las comunicaciones en el *International Journal of Orientation and Mobility*, lo cual supone una importante novedad respecto a anteriores congresos y sin duda un aliciente.

Por último informaros de que está abierto el primer plazo de preinscripción del Máster en Rehabilitación Visual, en el que esta asociación colabora; la información relativa al mismo podéis encontrarla en el siguiente enlace http://www.ioba.med.uva.es/index_00.php?&op=est.pos.mpr.reh

Las personas que tienen una enfermedad de la retina tienen más probabilidades de sufrir un accidente cerebrovascular

Una nueva investigación relaciona una enfermedad ocular llamada oclusión venosa retiniana con un mayor riesgo de accidente cerebrovascular. La enfermedad, a menudo referida como OVR, ocurre cuando se obstruyen las venas pequeñas que llevan sangre a la retina. Aunque es más común en adultos, la OVR puede ocurrir a cualquier edad. Tener diabetes, presión arterial alta o enfermedad vascular hace más probable el desarrollo de la oclusión venosa retiniana.



Para el estudio, los investigadores compararon las tasas de ataque cardíaco y accidente cerebrovascular en 4,500 personas con OVR y 13,500 personas sin esta afección. Aquellos con oclusión venosa retiniana tenían una incidencia casi dos veces mayor de accidente cerebrovascular, con una tasa de 1.16 frente a 0.52 por 100 personas-años. No se encontraron diferencias estadísticamente significativas en las tasas de ataque cardíaco entre los dos grupos.

Los hallazgos, publicados en la edición de marzo de Archives of Ophthalmology, sugieren que las personas que tienen oclusión venosa retiniana y sus médicos deben estar al tanto sobre el posible incremento en la probabilidad de accidente cerebrovascular, concluyeron los investigadores.

FUENTE: <http://www.healthfinder.gov/>

NOTICIAS

Libro electrónico para ciegos

El Ministerio de Educación y las comunidades autónomas han elaborado un plan inclusivo del alumnado con necesidades educativas especiales, según anunció ayer el secretario de Estado de Educación y FP durante la presentación del primer libro electrónico para alumnos ciegos o con discapacidad visual, un acto celebrado en el centro de recursos de la ONCE.

El documento, titulado 'Leer para aprender. Leer en la era digital', permite reproducir los textos escritos en voz, y está basado en un estudio de accesibilidad elaborado por la organización de ciegos con vistas a una educación «cada vez más integradora». El centro de recursos de la ONCE presta servicios de apoyo a 2.400 estudiantes con discapacidad visual escolarizados en Madrid, Castilla y León, Castilla-La Mancha, Canarias, Navarra y el País Vasco.

http://www.aspreh.org/Web_ASPREH/Asociarse.html



El Cermi pide a Sanidad que suba a Internet los prospectos de medicamentos en formato accesible

El Comité Español de Representantes de Personas



con Discapacidad (Cermi) ha pedido a la Agencia Española del Medicamento que habilite una página de Internet en la que estén disponibles todos los prospectos de todos los medicamentos autorizados en España, de modo que las personas con discapacidad puedan acceder sin exclusiones a esta información.

Según explica el Cermi, actualmente, los prospectos de los medicamentos no se ofrecen en formatos accesibles, por lo que determinadas personas con discapacidad (especialmente ciegas y con problemas visuales), no pueden informarse por sus propios medios de las prescripciones y recomendaciones en relación con el correcto uso de los fármacos, lo que puede incidir en su salud y en su derecho a una atención sanitaria de calidad.

Para evitar estos problemas, pide habilitar una página de Internet accesible, a disposición del público, en la que figuren todos los prospectos de los medicamentos que se pueden adquirir en España. De esta manera, cualquier persona con discapacidad, usando Internet, podría acceder a esta información.

La página web se podría complementar, añade el Cermi, con un teléfono de atención al público, accesible para todo tipo de usuarios, de llamada gratuita, para aquellas personas que no sean usuarias de Internet, que ofrecería información sobre el medicamento deseado.

La legislación actual sólo contempla como obligatorio que los envases de los medicamentos lleven rotulados en braille el nombre comercial del medicamento y su principio activo, pero no

Los alumnos con discapacidad visual dispondrán de un software adaptado

Los alumnos con discapacidad visual de Castilla y León dispondrán de un software adaptado para trabajar con los miniordenadores portátiles, enmarcados en

la Estrategia Red XXI, gracias a un convenio rubricado entre la Consejería de Educación y la ONCE.

La Estrategia Red XXI contempla la dotación al 100% del alumnado de 5º y 6º de Educación Primaria y de 1º y 2º de ESO durante el período 2010-2013.

Hasta el momento, su desarrollo ha supuesto, en datos cuantitativos, la constitución de 825 aulas digitales en 249 centros y la dotación de 19.265 ordenadores miniportátiles, además de la actualización formativa del profesorado.

Todas las noticias que aparecen en este Boletín están desarrolladas en nuestro espacio en FACEBOOK

Hallan indicios sobre la influencia de las células del sistema nervioso en la degeneración de la retina

Un grupo de investigadores de la Universidad de Granada han



descubierto indicios de la influencia de las células microgliales, que se encuentran en el sistema nervioso central y son responsables de eliminar restos celulares en el ojo, en la muerte de células fotorreceptoras, es decir, las encargadas de convertir la luz en señales reconocibles por las neuronas. De comprobarse al 100 por cien esta hipótesis ayudaría a explicar y tratar ciertas enfermedades degenerativas de la retina como la retinosis pigmentaria, el Síndrome de Usher o la degeneración macular asociada a la edad (DMAE).

"Si se conocen los factores relacionados con la muerte programada de los fotorreceptores se podrán desarrollar estrategias terapéuticas que eviten o retarden la evolución de las enfermedades degenerativas de la retina", explica el investigador principal, Miguel Ángel Cuadros en una información de la Plataforma Sinc recogida por Europa Press. Durante el estudio, que se publica en 'Journal of Comparative Neurology', los expertos han desarrollado dos modelos experimentales: uno con ratones vivos a los que expusieron a luz intensa y otro con cultivos 'in vitro de explantes', fragmentos de retina, también procedentes de estos roedores. Los investigadores han comprobado que las células microgliales de las capas internas de la retina de los ratones emiten prolongaciones hacia los núcleos de las células fotorreceptoras justo al final de la exposición a la luz intensa cuando comienza la degeneración de fotorreceptores. Así, 24 horas más tarde, hay numerosas células microgliales en la región eliminando células degradadas y a partir de las 72 horas, la microglía intenta volver a la normalidad, aunque se mantiene la activación microglial, por si fuera necesario la eliminación de nuevas células muertas.

Por su parte, en los explantes de retina (cultivados en condiciones aptas de nutrientes y temperatura durante un máximo de 18 días manteniendo las características generales de la retina) analizaron la viabilidad celular en el cultivo, que sufría un descenso durante los primeros días "probablemente como consecuencia del drástico cambio que sufre la retina cuando se prepara el explante y se pone en un medio de cultivo", aclara Cuadros. Posteriormente, la estructura general de la retina se conservaba durante dos semanas, tiempo en el que se realizaron los experimentos. Tras determinar la viabilidad normal de las células, los investigadores se centraron en determinar el efecto de alterar la función microglial sobre la viabilidad del fragmento de retina. "Aunque tenemos indicios de que la activación de la microglía de la retina puede contribuir a la degeneración de fotorreceptores, no podemos decir que la hipótesis esté confirmada al 100 por cien", afirma Cuadros. Dos argumentos apoyan su tesis: con el uso de minociclina (antibiótico que impide la activación microglial y tiene un efecto anti-inflamatorio) y con la inhibición de la enzima PARP (implicada en la movilización de las células microgliales), se produce un incremento de la supervivencia de las células de la retina. Pero aún se desconoce si el efecto es transitorio o estable. En la actualidad, el equipo de Biología Celular de la UGR trabaja en la eliminación de las células microgliales en explantes de retina. Si logran eliminar

Instalan en Mauritania el primer sistema de telemedicina para Oftalmología

Ceguera instala en Mauritania el primer sistema de telemedicina para Oftalmología, que ha sido el principal objetivo de la sexta expedición de esta Fundación al país africano. Tras un proceso formativo del personal local, esta tecnología permitirá dar cobertura oftalmológica a distancia (de diagnóstico y tratamiento), en patologías que hasta el momento no se han tratado en la zona, transmitiendo imágenes del ojo en tiempo real. De esta forma, los pacientes y el personal sanitario mauritano estarán en contacto directo con los especialistas de VISSUM Corporación Oftalmológica, en un proyecto que se pretende sea autosostenible.



Además de este avance tecnológico, la sexta campaña ha tenido un marcado carácter quirúrgico, y se ha podido intervenir a un total de 100 pacientes, en su mayoría de cataratas -una patología que en países en vías de desarrollo es la primera causa de ceguera-, y también de casos de extrema gravedad relacionados con malformaciones congénitas y degeneraciones de la córnea. "Ha sido un completo éxito, tanto en el terreno profesional como humanitario, y abre las puertas a una mayor colaboración y a un mejor futuro

Un sistema de audiodescripción ayudará a los invidentes a "ver" el

El Centro Escénico de Integración Social Infantil y Juvenil de Murcia "Pupaclown" pondrá en marcha un sistema de audiodescripción para personas con discapacidad visual que

ayudará a las personas con discapacidad visual a entender y percibir la parte visual de una obra de teatro. La nueva técnica de audiodescripción consiste en añadir a la obra que se quiere describir una serie de informaciones sonoras que van explicando al espectador las acciones, escenarios y otros datos como el vestuario o los gestos de los actores o la situación espacial en el escenario, para integrar a este colectivo en la representación teatral. El sistema, que se desarrollará gracias al convenio de colaboración entre la Fundación Pupaclown y la ONCE, será estrenado en la representación de la obra "A la sombra de un cuento", el próximo domingo 10 de abril, a las 12.00 horas y que se llevará a cabo en el Centro Escénico de Integración Social. Y es que este centro ha instalado una cabina de audiodescripción insonorizada, con todo el equipamiento necesario para que 40 niños y jóvenes con discapacidad visual puedan seguir el espectáculo.

¡Ahora puedes asociarte a través de nuestra página Web!

http://www.aspreh.org/Web_ASPREH/Asociarse.html

Limitar el uso de lentillas a la tarde mitiga los efectos de las alergias

Limitar el uso de las lentes de contacto a la tarde, cuando los niveles de polen son menores, utilizar humidificadores y aparatos de aire acondicionado, extremar la higiene diaria y lavarse las manos a menudo son algunos de los consejos que ofrece el Consejo General de Colegios de Opticos-Optometristas de cara a las alergias primaverales para quienes no quieren renunciar al uso de sus lentes de contacto.

Limitar el uso de las lentes de contacto a la tarde, cuando los niveles de polen son menores, utilizar humidificadores y aparatos de aire



El tratamiento precoz de la retinopatía disminuye en un 60% los casos de ceguera

Valenciana han destacado que el tratamiento precoz de la retinopatía disminuye en un 60 por ciento los casos de ceguera, según ha informado la organización en un comunicado.

Expertos que participan en Valencia en el Congreso de la Sociedad Oftalmológica de la Comunidad

La primera jornada del Congreso anual se ha centrado en la retinopatía diabética, la segunda causa de ceguera en España y primera en edad laboral, que afecta al 45 por ciento de las personas con diabetes. Los expertos han señalado que se trata de un problema creciente, puesto que se prevé que la población diabética se duplique en los próximos 15 años.

Durante el simposio se ha puesto de manifiesto la importancia de la atención primaria en la detección de esta enfermedad, puesto que el tratamiento precoz de la retinopatía disminuye hasta un 60 por ciento el riesgo de ceguera. Así, en el caso de las formas graves de retinopatía diabética --proliferativas--, las probabilidades de que se produzca la pérdida total de visión a los cinco años se ven reducidas de un 50 por ciento a un 5 por ciento si se detecta en los primeros estadios.

El presidente de la Sociedad Oftalmológica de la Comunidad Valenciana, el doctor Rafael Martínez Costa, ha incidido en la importancia de la prevención ya que la retinopatía "no es dolorosa ni presenta indicios hasta que no aparezcan los primeros síntomas de ceguera irreversible". Para detectar la existencia de la retinopatía, basta con realizar una retinografía, una técnica mediante la que se obtienen fotos en color de la retina y permite de una manera fácil y rápida controlar la aparición de dicha patología. En palabras de la doctora Pilar Marco, "los diabéticos deberían realizarse una fotografía del fondo del ojo cuando se diagnostica una diabetes en la edad adulta, y a partir de entonces, una vez al año". En el caso de las diabéticas embarazadas, "se aconseja una revisión cada trimestre durante el embarazo".

El Foro de Innovación sobre cajeros automáticos analizará su accesibilidad

CaixaForum Barcelona
acogerá mañana la primera



edición del Foro Europeo de Innovación en cajeros automáticos, que tratará la accesibilidad de estos dispositivos y la manera de mejorar para personas con discapacidad o para la tercera edad. El acto, organizado por la ATMIA (Asociación Internacional de la Industria de Cajeros Automáticos) e impulsado por La Caixa, contará con la participación de las principales empresas que están desarrollando proyectos de innovación en este sector, según un comunicado de La Caixa. El Foro Europeo de Innovación en cajeros automáticos pretende ser una tribuna desde donde desarrollar y compartir iniciativas pioneras en este negocio. Cada año, este Foro tratará un tema de forma monográfica durante un día y contará con la participación de ponentes representantes de todas las partes involucradas en cada tema: fabricantes de cajeros, proveedores de servicios, bancos, instituciones públicas y organizaciones de clientes, entre otros.

Barcelona es la sede y campo de actuación de algunas de las empresas más innovadoras en cajeros del mundo y por ejemplo, La Caixa dispone de la mayor red de cajeros de España y la segunda de Europa. El tema central de esta primera edición será el de la accesibilidad, cuestión de especial relevancia, ya que la Comisión Europea tiene entre sus principales objetivos la definición de una regulación europea sobre la accesibilidad de personas con algún tipo de discapacidad a los cajeros automáticos. "En un entorno europeo de envejecimiento progresivo de la población, esta cuestión cobrará cada vez una mayor importancia", señala el comunicado. EFE.-

Los invidentes activarán los semáforos sonoros mediante bluetooth

Desde el mes de junio los invidentes de Zaragoza van a tener la opción de activar los semáforos sonoros mediante bluetooth.



Este sistema sólo requiere que la persona con problemas de visión tenga encendido el bluetooth de su móvil para que, cuando el semáforo lo detecte, se active de forma automática el sonido que le avisa de si está en rojo o en verde. Este nuevo sistema, como ha informado la concejala de Acción Social y Servicios Públicos, Carmen Dueso, se instalará en 108 semáforos en el recorrido del tranvía, y tiene la ventaja de que "el invidente no tiene que hacer nada para que se active el sonido y no contamina acústicamente porque sólo se enciende cuando es necesario". En estos momentos hay 30 pasos de peatones con señales acústicas.

¡Ahora puedes asociarte a través de nuestra página Web!

http://www.aspreh.org/Web_ASPREH/Asociarse.html

Un nuevo software libre facilita el uso del ratón a discapacitados

Un equipo de investigación estadounidense ha desarrollado una aplicación informática que ayuda a los usuarios con dificultades motoras a mejorar el uso que hacen del ratón. La herramienta ofrece dos



nuevas modalidades de cursor que amplían el área visual y motora del objetivo para aumentar la precisión del puntero y reducir el tiempo necesario para hacer clic en el lugar señalado.

Cuando una mano maneja el ratón de un ordenador y el cursor no se desplaza hasta el lugar preciso, el usuario puede incomodarse. Si en el segundo intento el cursor rebasa su objetivo, el sujeto comenzará a molestarse. Pero si en la tercera intentona, la flecha no da en la diana, la frustración está prácticamente asegurada. Esta situación se repite con mayor frecuencia cuando quien utiliza la computadora sufre algún tipo de discapacidad motora que limita su agilidad con el ratón, o simplemente con los usuarios de edad avanzada.

Para solucionar este problema, un equipo de investigación de la **Universidad de Washington** ha desarrollado dos cursores de ratón que consiguen hacer clic en sus objetivos con mucha más facilidad que los ratones tradicionales y que no requieren la instalación de ningún tipo de hardware adicional, tan sólo un programa de software libre que se puede **descargar** gratuitamente de la Red, según un **comunicado** de dicha universidad. La única contrapartida que esperan recibir los científicos por su invento es que los usuarios escriban sus comentarios en la web.

El sistema, al que han bautizado como "Pointing Magnifier", amplía el área visual y motora donde se dirige el cursor, reduciendo la necesidad de realizar una señalización demasiado precisa. El objetivo del grupo de investigación de la Universidad de Washington, artífice de este "puntero lupa", es demostrar que los usuarios pueden alcanzar con mayor facilidad sus objetivos con el ratón, incluso los puntos más pequeños, y a una velocidad un 23% superior a la de los ratones tradicionales.

Para dar con el punto exacto, el usuario coloca el cursor grande en cualquier lugar sobre el objetivo y pincha. Entonces el puntero lupa amplía la zona que está bajo su señal hasta que ocupa toda la pantalla, agrandando hasta los objetivos más pequeños. Ahí es cuando el usuario ya está capacitado para hacer clic con el cursor en el punto que desea dentro de esa área ampliada y llegar así a su meta.

Una audioguía dará a conocer el encierro a personas con discapacidad visual

Una audioguía describirá el encierro de San Fermín a las personas con discapacidad visual, dentro del proyecto "Viendo Navarra", una colección de audiodescripciones de los elementos más representativos de la Comunidad Foral, con las

que "abrir un universo de conocimiento más completo para todos". La audioguía, que ha sido presentada hoy por la concejala de Hacienda, Turismo, Comercio e Igualdad, Ana Pineda, y la representante de la Asesoría de Accesibilidad Universal (AAU), Inmaculada Zabalza, también pretende ayudar a los turistas a que conozcan el encierro, ya que cuenta la historia de esta tradición. Así, estas audiodescripciones, de la que ya se realizó una sobre la fachada del Ayuntamiento, pretenden "enriquecer", según Pineda, la ciudad de Pamplona, para que "todo el mundo pueda disfrutarla", y responden al planteamiento del "derecho universal a la cultura", como ha señalado Zabalza.

**Todas las noticias que aparecen en este Boletín
están desarrolladas en nuestro espacio en
FACEBOOK**



Libros digitales para personas con discapacidad visual

Tiflolibros es la primera biblioteca digital para Personas con Discapacidad visual de Hispanoamérica y de otros países del mundo como Croacia, Suecia, Japón y Alemania.

Esta biblioteca ya cuenta con 23.000 libros digitales en diferentes idiomas y en formato TLF, audio o Braille que benefician a 3000 usuarios. La idea surgió en Argentina en 1999, cuando un grupo de amigos no videntes decidieron solucionar el problema de que no podían acceder a los libros, porque solo se conseguían en formato impreso. Tiflolibros comenzó con una lista de correo electrónico en donde las personas no videntes compartían con otros sobre temas de literatura, aportaban sus escritos y los libros que habían escaneado para leerlos mediante un lector de pantalla en la computadora.



Uno de los retos al que se enfrentaron se relaciona con los derechos de autor; este tema ha sido controversial, pero se ha concluido que según las legislaciones de países como Brasil, Portugal y España, los libros pueden circular libremente siempre y cuando se distribuyan sin fines de lucro y a personas que por su condición o impedimento no pueden acceder a la información en formato impreso. Como resultado, el equipo de Tiflolibros ha realizado esfuerzos para garantizarle a las editoriales y a los escritores que los libros y otros documentos serán leídos únicamente por Personas con Discapacidad visual y otras personas que por su condición no pueden leer el libro en formato convencional.

Con el fin de ofrecer la protección y seguridad necesaria, André Duré, programador ciego y parte del equipo de la biblioteca Tiflolibros, desarrolló el software Tiflolector, programa de texto en formato TLF que no permite cortar, copiar o imprimir ninguna parte del texto y que además presenta el texto de forma invisible (no se ve en el monitor) por lo que solo se puede leer mediante un lector de pantalla.

Actualmente, la biblioteca cuenta además con una página Web con información, sala de audio, el directorio de libros, entre otros. Cualquier persona puede participar en la lista de correo de Tiflolibros (que actualmente son más de 1000 usuarios); sin embargo, para acceder a los libros de la biblioteca es indispensable tener discapacidad visual o ser una institución que brinde servicios a personas con este tipo de discapacidad. Las personas o instituciones interesadas deben enviar por correo electrónico el nombre o institución, país de residencia, tipo de discapacidad, requerimientos para uso de la computadora, certificado médico o carné de no videntes y un correo electrónico para enviar automáticamente el libro o material que solicite. Una vez recibidos y aceptados los datos del interesado, se le enviará un usuario y contraseña con los que podría acceder gratuitamente a todos los libros de la biblioteca digital.

En la actualidad, Tiflolibros cuenta con la colaboración de voluntarios y de personas que dan donaciones económicas al proyecto. Entre las editoriales que proveen los libros se encuentran: Grupo Editorial Planeta Argentina, Grupo Alfaguara – Taurus – Aguilar, Norma Sudamericana, Fondo de Cultura Económica, Edebé, entre otros.

El pasado 12 de marzo, Pablo Leucona, Director de Tiflolibros, visitó nuestro país y se reunió con Personas con Discapacidad, funcionarios de instituciones, universidades y del Editorial Costa Rica en el Patronato Nacional de Ciegos. El objetivo del encuentro, fue comentar sobre Tiflolibros en Argentina y crear nuevas alianzas para que editoriales o instituciones de Costa Rica, también proporcionen sus libros a la biblioteca.

¡Ahora puedes asociarte a través de nuestra página Web!